Via Park
Manchester

Dearest Lucy,

Here is Miss Pollock's answer
& my appeal for letters —
I have been going through
Mademoiselle's translation of
"The Black Swan" & making
pencil notes on it — but I
must write to her herself
about it. Translating is
very difficult & very
delicate work & she lacks
very much the knack of

giving French idiomatic equivalents for English words & forms. I have just heard from Harold at Arundel - He has written about Lafayette to his brother & means to try again if not successful.

I regret hasta

Lovingly yours

F. Madox Brown

June 18/86

1821-1893
Painter

Brown - 1st sentence refers to arrangements consequent on death of a cousin - Mademoiselle was our nursery-governess Mabille Com-buisson, who had undertaken to translate Oliver Brown's book - Lafayette married her - Harold is H. Rathbone

MS
23L:3:4